

Lesson 2

Declinación de los Nombres-η

ὁ θεὸς ἀγάπη. Dios es amor. I John 4:8

11. Nombres

Es la palabra que usamos para llamar todas las cosas, como una persona, cualidad, acción o una idea. Decimos Juan es un hombre. Ambos, Juan y hombre son nombres. Otra forma de llamar los nombres es “sustantivo” que incluye los pronombres, nombres verbales, y cualquier otra parte de la oración que podría ser utilizada como un nombre equivalente.

12. Declinación

Los nombres tienen ciertas cualidades o propiedades. En la oración θεὸς ἀγάπη, Dios es amor, la palabra ἀγάπη “amor” es usada como una nominativo del género femenino, y del singular. Esto significa que es del caso nominativo. Del género femenino, y del número singular, Es necesario saber lo que esto significa antes que cualquier progreso pueda ser hecho.

El Número describe si el sustantivo es singular (representa a uno) o plural (representa mas que uno); Ejemplo: ἡ ἀγάπη el amor, αἱ ἀγάπαι los amores.

El Género es la cualidad de la palabra que requiere que las otras palabras (como pronombres, adjetivos o participios) estén de acuerdo con la clase a la cual pertenece. Hay tres clases: masculino, femenino y neutro. Similar al español moderno.

El género tiene que ser aprendido por observación pero es usualmente indicado por el artículo. Los artículos son: ὁ (masculino), ἡ (femenino), y τό (neutro). Así tenemos ὁ ἄγγελος el ángel; ἡ γῆ la tierra; y τὸ ἔργον el trabajo. Nombres que denotan sexo siguen la misma clasificación como el español, como ὁ ἄνθρωπος, el hombre; ἡ γυνή, la mujer; τὸ τέκνον, lo infantil. Pero aquí las similitudes terminan. En todos los otros aspectos el género gramaticalmente pertenece a todos los nombres, hasta objetos inanimados. Ninguno de estos géneros representa sexo. Así τὸ πνεῦμα, el espíritu es neutro pero esto no significa que el Espíritu Santo es una “cosa” en vez de una persona. Si el articulo es desconocido, el género tiene que ser aprendido del léxico. Después sea aprendido que ciertas finales en el caso del nominativo indican que el nombre es de cierto género. Ejemplo: todos los nombres con η en la primera declinación del nominativo singular son femeninos.

El Caso refiere a las formas de inflexión de le nombre, pronombre, y adjetive (mostrado por el cambio de deletreo de la palabra) lo cual indica su inflexión a las otras palabras en la oración,

como sujeto, objeto, etc., Comparado con Español (que ha retenido parte de las inflexiones originales) Yo, mío, mi. En las declinaciones griegas hay cinco formas de casos. Sin embargo algunas de estas cinco formas son compuestas y representan funciones de más de un caso, Generalmente hablando, los casos nominativo, genitivo y acusativo corresponden a nuestro nominativo, posesivo y caso objetivo respectivamente. Pero la forma del caso genitivo es también una ablativo o separación (“del”) caso. La forma dativa es también una combinación con las funciones instrumental y locativa. El vocativo es el mismo como neutro nominativo de dirección. El cuadro completo de estos casos y sus funciones es mostrado así:

Nominativo:	Caso del sujeto, predicado nominativo
Genitivo:	Especificando caso, el caso de posesión, descripción, etc., el caso “de”
Ablativo:	El caso de separación de origen: “desde,” “de”
Dativo:	El caso de interés personal (ventaja o desventaja), el caso del objeto Indirecto, “a” o “para” quien algo esta hecho
Instrumental:	El caso de significado, expresando significado y asociación “con”
Locativo:	El caso de posición (< locus, “lugar”) “en,” “por”
Acusativo:	El caso de extensión, significa el recibimiento de la acción o pensamiento, de aquí directo objeto del caso
Vocativo:	El caso de dirección, como en castellano nominativo de dirección

Dar todas estas formas para ambos, singular y plural es declinar el nombre.

13. La Raíz

Los sustantivos en griego caen dentro de tres conjuntos de formas llamados las Primera, Segunda Y Tercera declinación. Ellos difieren de acuerdo con la letra con al que sus raíces terminan, la primera es la declinación $-\alpha$, la segunda es la declinación $-o$, y la tercera es la declinación consonante.

14. La Declinación $-\alpha$

La primera declinación incluye todos los sustantivos cuyas raíces finalizan en α . Esta α se convierte en η en ciertas palabras, Todas las raíces en α o η son femeninas; aquellas en $\eta\varsigma$ o $\alpha\varsigma$ son masculinas, No hay neutros en esta declinación. Nombres que tiene un acento agudo en la ultima silaba (ultima) son llamados “oxítonos” (tono sostenido).

15. Declinación de los Nombres-η

Los sustantivos con la raíz en η con declinados como sigue

	Singular		Plural	
Nom.	ἀγάπη	amor	ἀγάπαι	amores
Gen.	ἀγάπης	de amor	ἀγαπῶν ¹	de amores
Abl.	ἀγάπης	desde el amor	ἀγαπῶν	desde los amores
Dat.	ἀγάπῃ	a el amor	ἀγάπαις	a los amores
Inst.	ἀγάπῃ ²	con amor	ἀγάπαις	con amores
Loc.	ἀγάπῃ	en el amor	ἀγάπαις	en los amores
Acc.	ἀγάπην	por amor	ἀγάπας	por amores
Voc.	ἀγάπη	O amor	ἀγάπαι	O amores

16. El Artículo Femenino (ἡ) y el Adjetivo Femenino -η

son declinados del mismo modo:

	Singular			Plural		
Nom.	ἡ ³	πρώτη	ἀγάπη	el primer amor	αἱ ³ πρώται	ἀγάπαι
Gen.	τῆς ⁴	πρώτης	ἀγάπης	de el primer amor	τῶν πρώτων	ἀγαπῶν
Abl.	τῆς	πρώτης	ἀγάπης	desde el primer amor	τῶν πρώτων	ἀγαπῶν
Dat.	τῇ	πρώτῃ	ἀγάπῃ	a el primer amor	ταῖς πρώταις	ἀγάπαις
Ins.	τῇ	πρώτῃ	ἀγάπῃ	con el primer amor	ταῖς πρώταις	ἀγάπαις
Loc.	τῇ	πρώτῃ	ἀγάπῃ	en el primer amor	ταῖς πρώταις	ἀγάπαις
Acc.	τήν	πρώτην	ἀγάπην	por el primer amor	τὰς πρώτας	ἀγάπας
Voc.		Πρώτη	ἀγάπη	O primer amor	πρώται	ἀγάπαι

17. El Acento de los Nombres

El acento de los nombres en griego (como en Español) tiene que ser aprendido por la palabra en si misma del diccionario. El acento se conserva en la misma silaba a través de toda la declinación del caso nominativo, si la regla lo permite. Este es el más importante hecho en la acentuación de los nombres.

¹ El genitivo ablativo plural de esta declinación es siempre circunflejo.

² Note que la iota subscrita, tiene que se escrita.

³Note que la ἡ y αἱ no tiene acentos. Ellas son llamadas proclíticas y son pronunciadas con la siguiente palabra.

⁴ Vea la regla 14.

18. Vocabulario

Todos los nombres en el vocabulario en η son declinados como ἀγάπη. Escriba las declinaciones de γῆ y ζωή.

ἀγαθή,	bueno (adjetivo fem.)	ζωή, ἡς, ἡ,	vida
ἀγάπη, ης, ἡ,	amor (cuidar, pendiente de)	ἡ,	la
γῆ, ἡς, ἡ,	tierra, terreno	καλή,	bello (adj.), bueno
γραφή, ἡς, ἡ,	escritura. Las Escrituras	πρώτη,	primera (adj fem.)
διδάσκω,	Yo enseño	συναγωγή, ἡς,	η, sinagoga
δικαιοσύνη, ης, ἡ	rectitud, justicia	σύ,	tu
εἰρήνη, ης, ἡ,	paz	ψυχή, ἡς, ἡ,	alma, vida
ἐν,	en (prep. localiza el caso),	φωνή, ἡς, ἡ,	voz
ἐντολή, ης, ἡ,	mandamiento	παράβολή, ἡς, ἡ,	parábola

19. Reglas de Sintaxis

a. El sujeto de un verbo finito es en el caso nominativo.

ἡ γῆ ἔχει εἰρήναν	La tierra tiene paz.
ἡ ἐντολή ἄγει ζωήν	El mandamiento trae vida.

b. El objeto directo de un verbo transitivo es el caso acusativo

διδάσκει τὰς γραφάς	El enseña las Escrituras.
γινώσκεις τὴν ἐντολήν	Tu sabes el mandamiento.

c. El sujeto concuerda con el verbo en número y persona

ἐγὼ λαμβάνω	Yo tomo.
αἱ γραφαὶ ἄγουσι ζωήν	Las Escrituras traen vida.

d. No hay artículo indefinido en griego. Un nombre sin artículo puede ser traducido “un,” “una” si la oración lo demanda.

20. Ejercicios

I. Texto A.

διδάσκομεν τὰς γραφὰς ἐν τῇ γῆ. Ἰησοῦς διδάσκει τὴν ἐντολήν τῆς ἀγαθῆς ζωῆς ἐν τῇ συναγωγῇ. ἀκούουσι καὶ εὐρίσκουσι εἰρήνην. λέγει εἰρήνην τῇ ψυχῇ. γράφει τὴν ἐντολήν ἐν ταῖς γραφαῖς. γινώσκετε τὴν ἀγαθὴν φωνήν; σὺ γινώσκεις τὰς ἐντολὰς καὶ ἔχεις ζωήν.

II. Texto B.

1. γῆ, ἡ γῆ, γῆς, τῆς γῆς, ἡ ἀγαθὴ γῆ, ἐν τῇ γῆ, ἐν τῇ ἀγαθῇ γῆ.
2. φωνή, ἡ φωνή, φωναί, αἱ φωναί, φωνῶν, τῶν φωνῶν, ἀκούει τὴν φωνήν.
3. ἀκούομεν φωνήν; ἐγὼ ἀκούω τὴν φωνήν. σὺ δὲ οὐκ ἀκούεις τὴν φωνήν.
4. διδάσκουσι τὴν ἐντολὴν ἐν τῇ συναγωγῇ καὶ ἔχουσιν¹ εἰρήνην καὶ δικαιοσύνην ἐν ταῖς ψυχαῖς. (¹Movable nu, ἔχουσιν.)
5. ζωή, ἡ ζωή, ἡ καλὴ ζωή, αἱ καλαὶ ζωαί, εὐρίσκετε τὴν καλὴν ζωήν.

III. Traduzca.

1. El mandamiento, el buen mandamiento, el mandamiento de vida
2. Ellos tienen rectitud y paz en las almas.
3. Ellos están enseñando parábolas en las sinagogas.
4. Yo tengo amor en el alma, pero tú no conoces la voz de paz.

Corregido 3/15/06. Traducido por Perla Sarmiento de Adams (2007). Corregido por Donald L. Potter 12/31/07 www.donpotter.net